



Revised Date: September 2024

Student Drop-off & Collection Policy (Private transportation)

سياسة توصيل واستلام الطلاب
(النقل الخاص)

This policy was last updated: September 2024

Next update: August 2025 or in light of additional requirements.

تم تحديث هذه السياسة آخر مرة في: سبتمبر 2024

التحديث القادم: أغسطس 2025 أو في ضوء المتطلبات الإضافية.



Rationale:

The health and safety of our students is obviously our first priority, and so ensuring students of all ages arrive and depart from school safely is paramount. This policy outlines the procedures in place for students arriving to our Al Waab campus by private transport. Parents who utilize the school's bus provision should also refer to our school

Bus Policy.

الأساس المنطقي:

من الواضح أن صحة وسلامة طلابنا هي أولويتنا الأولى، وبالتالي فإن ضمان وصول الطلاب من جميع الأعمار ومغادرتهم للمدرسة بأمان أمر بالغ الأهمية. تحدد هذه السياسة الإجراءات المعمول بها للطلاب الذين يصلون إلى الأكاديمية في الوعب بوسائل النقل الخاصة. يجب على الآباء الذين يستخدمون حافلات المدرسة الرجوع أيضاً إلى سياسة حافلات المدرسة.

Drop-off and collection by private transportation:

The school operates a "red-zone" around the perimeter of the school freeing all available parking areas for Parents / Guardians to use. Staff parking is not permitted in the "red-zone". The school employs a team of Security Guards whose role during student drop-off and collection times is to oversee students' safe entry to and from the school campus.

A pedestrianized area exists at the front and sides of the school, with the left front side designated drop off area. There are separate entrances for students to Block A (Secondary Boys), Block B (Primary including KG and Reception classes), and Block C (Secondary Girls). Secondary students arriving with Primary siblings can use the Block B main entrance. The entrance gates are closed by 7:45am.

التوصيل والاستلام بواسطة وسائل النقل الخاصة:

تدير المدرسة "منطقة حمراء" حول محيط المدرسة مما يتيح لجميع أماكن وقوف السيارات المتاحة للآباء/الأوصياء استخدامها. ولا يُسمح للموظفين بركن سياراتهم في "المنطقة الحمراء". وتوظف المدرسة فريقاً من حراس الأمن الذين يتمثل دورهم أثناء أوقات توصيل الطلاب واستلامهم في الإشراف على دخول وخروج الطلاب بشكل آمن من وإلى الحرم المدرسي. توجد منطقة مخصصة للمشاة في مقدمة وجوانب المدرسة، تم تخصيص الجانب الأمامي الأيسر لمنطقة التوصيل. وهناك مداخل منفصلة للطلاب إلى المبنى أ (الثانوي للبنين)، والمبنى ب (الابتدائي بما في ذلك فصول الروضة والاستقبال)، والمبنى ج (الثانوية بنات). ويمكن للطلاب الثانويين الذين يصلون مع أشقاء من المرحلة الابتدائية استخدام المدخل الرئيسي للمبنى ب. وتُغلق بوابات الدخول الساعة 7:45 صباحاً.



Expectations of Parents:

Under no circumstances are parents / guardians / older siblings / drivers permitted to approach another student with concern. All concerns, as per our parent feedback & complaints policy must be communicated via the correct staff channels.

المتوقع من أولياء الأمور:

لا يُسمح تحت أي ظرف من الظروف للوالدين/الأوصياء/الأشقء الأكبر سنًا/السائقين بالتواصل مع طالب آخر بشأن مخاوفهم. يجب إبلاغ جميع المخاوف وفقًا لسياسة ملاحظات وشكاوى الوالدين عبر القنوات الصحيحة والموظفين المعنيين.

Student drop-off:

توصيل الطالب:

EYFS (KG and Reception) (روضة الأطفال والاستقبال)	
<ul style="list-style-type: none">The school gates open at 6.20am and students are supervised by staff either in the main reception area or outside Building B depending on the temperature. Parents are welcome to remain with their children during this time.	<ul style="list-style-type: none">تفتح أبواب المدرسة في الساعة 6:20 صباحًا ويشرف الموظفون على الطلاب إما في منطقة الاستقبال الرئيسية أو خارج المبنى B حسب درجة الحرارة. ويُرحب بالآباء بالبقاء مع أطفالهم خلال هذا الوقت.
<ul style="list-style-type: none">Entry to the EYFS section is from 6.40am, with Teacher Assistants escorting the children. Parents / Guardians are also welcome to drop their child to their classroom.	<ul style="list-style-type: none">الدخول إلى قسم EYFS يبدأ من الساعة 6:40 صباحًا، مع وجود مساعدي المعلمين لمرافقة الأطفال. كما يمكن للآباء/الأوصياء أيضًا توصيل أطفالهم إلى فصولهم الدراسية.
<ul style="list-style-type: none">Bus students arrive to the front main gate by 6.45am and are escorted to classrooms by the Bus Supervisors.	<ul style="list-style-type: none">يصل طلاب الحافلات إلى البوابة الرئيسية الأمامية بحلول الساعة 6:45 صباحًا ويتم اصطحابهم إلى الفصول الدراسية بواسطة مشرفي الحافلات.

*The Primary Senior Leadership Team (SLT) supervises student arrival on the ground floor.

*يشرف فريق القيادة العليا للمرحلة الابتدائية على وصول الطلاب إلى الطابق الأرضي.



PRIMARY (Years 1 – 6)

الإبتدائي (الصف 1 – 6)

<ul style="list-style-type: none">• The school gates open at 6.20am and students are supervised by staff either in the main reception area or outside Building B depending on the temperature. Parents / Guardians are welcome to remain with their children during this time.	<ul style="list-style-type: none">• تفتح أبواب المدرسة في الساعة 6:20 صباحًا ويشرف الموظفون على الطلاب إما في منطقة الاستقبال الرئيسية أو خارج المبنى B حسب درجة الحرارة. ويُرحب بالآباء/الأوصياء بالبقاء مع أطفالهم خلال هذا الوقت.
<ul style="list-style-type: none">• Entry to the main building is from 6.45am. Parents / Guardians are not permitted to enter the Primary building without an appointment and until collection time.	<ul style="list-style-type: none">• الدخول إلى المبنى الرئيسي يبدأ من الساعة 6:45 صباحًا. لا يُسمح للآباء/الأوصياء بدخول مبنى المدرسة الإبتدائية دون موعد مسبق وحتى وقت الاستلام.
<ul style="list-style-type: none">• Bus students arrive to the front main gate by 6.45am and are escorted directly into the building by the Bus Supervisors.	<ul style="list-style-type: none">• يصل طلاب الحافلات إلى البوابة الرئيسية الأمامية بحلول الساعة 6:45 صباحًا ويتم اصطحابهم مباشرة إلى المبنى من قبل مشرفي الحافلات.
<ul style="list-style-type: none">• The Primary Senior Leadership Team (SLT) supervises student arrival on each floor.	<ul style="list-style-type: none">• يشرف فريق القيادة العليا للمرحلة الإبتدائية على وصول الطلاب إلى كل طابق.
<ul style="list-style-type: none">• Students arriving after 7.45am are issued with a yellow late card and recorded late on iSAMS. The parents of students arriving after 8am are contacted by the Secretary.	<ul style="list-style-type: none">• يتم إصدار بطاقة تأخير صفراء للطلاب الذين يصلون بعد الساعة 7:45 صباحًا ويتم تسجيلهم متأخرين على برنامج iSAMS. يتم الاتصال بأولياء أمور الطلاب الذين يصلون بعد الساعة 8 صباحًا من قبل السكرتير.



SECONDARY (Years 7 – 12)

المرحلة الثانوية (من الصف السابع إلى الصف الثاني عشر)

<ul style="list-style-type: none">• Students can enter from the main and side gates (relevant to their section) from 6.30am onwards and are expected to move directly and independently into the building.	<ul style="list-style-type: none">• يُسمح للطلاب بالدخول من البوابات الرئيسية والجانبية (الخاصة بقسمهم) من الساعة 6:30 صباحًا فصاعدًا ومن المتوقع أن ينتقلوا مباشرة وبشكل مستقل إلى المبنى.
<ul style="list-style-type: none">• As stated above, Secondary students with primary siblings can escort their sibling to the Primary Building.	<ul style="list-style-type: none">• كما ذكر أعلاه، يمكن لطلاب المرحلة الثانوية الذين لديهم أشقاء في المرحلة الابتدائية مرافقة أشقائهم إلى مبنى المرحلة الابتدائية.
<ul style="list-style-type: none">• Secondary Bus students arrive by 6.45am and are dropped in the pedestrian area at the front of the school and are directly immediately into the campus.	<ul style="list-style-type: none">• يصل طلاب الحافلات الثانوية بحلول الساعة 6:45 صباحًا ويتم إنزالهم في منطقة المشاة أمام المدرسة ويدخلون مباشرة إلى المبنى.
<ul style="list-style-type: none">• Students arriving after 7.25am and during lesson 1 (7.25am – 8.25am), who do not have a late note from their parent, are directed to a supervised study room so as not to disturb the learning of others. These students then join Lesson 2. Students without a legitimate excuse arriving after the commencement of lesson 2 are internally suspended from classes for the day and the parents informed.	<ul style="list-style-type: none">• يتم توجيه الطلاب الذين يصلون بعد الساعة 7:25 صباحًا وأثناء الدرس الأول (7:25 صباحًا – 8:25 صباحًا)، والذين ليس لديهم إشعار تأخير من أحد الوالدين، إلى غرفة دراسة خاضعة للإشراف حتى لا يزعجوا تعلم الآخرين. ثم ينضم هؤلاء الطلاب إلى الدرس الثاني. يتم إيقاف الطلاب الذين لا يملكون عذرًا مشروعًا والذين يصلون بعد بدء الدرس الثاني يتم وقفهم عن الدراسة لهذا اليوم ويتم إبلاغ الوالدين.



Student Collection:

استلام الطالب:

EYFS (KG and Reception)	
<ul style="list-style-type: none">Parents / Guardians can enter the section from 12 midday to collect their child. Parents / Guardians sign out their child from the class teacher. Normal collection time is between 12 midday and 12.30pm.	<ul style="list-style-type: none">يمكن للوالدين/الأوصياء دخول القسم من الساعة 12 ظهرًا لاستلام أطفالهم. يقوم الآباء/الأوصياء بتسجيل خروج أطفالهم لدى معلم الفصل. يكون وقت الاستلام الطبيعي بين الساعة 12 ظهرًا و12:30 ظهرًا.
<ul style="list-style-type: none">Parents / Guardians wishing to collect their child early are required to report to the main reception desk in the Primary building.	<ul style="list-style-type: none">يجب على الآباء/الأوصياء الراغبين في استلام أطفالهم مبكرًا التوجه إلى مكتب الاستقبال الرئيسي في المبنى الابتدائي.
<ul style="list-style-type: none">EYFS children who are not collected by 12.30pm are supervised in a 'late room' until Parents / Guardians collect them; the school permits late collection due to large number of siblings in the Primary and Secondary sections.	<ul style="list-style-type: none">يتم الإشراف على أطفال مرحلة EYFS الذين لا يتم استلامهم بحلول الساعة 12:30 ظهرًا في "غرفة متأخرة" حتى يأتي الآباء / الأوصياء لاستلامهم؛ تسمح المدرسة بالاستلام المتأخر بسبب العدد الكبير من الأشقاء في الأقسام الابتدائية والثانوية.
<ul style="list-style-type: none">Bus students are collected at 12 midday and escorted by staff to the bus departure point, leaving school by 12.10pm.	<ul style="list-style-type: none">يتم جمع طلاب الحافلات في الساعة 12 ظهرًا ويتم مرافقتهم من قبل الموظفين إلى نقطة انطلاق الحافلة، ويغادرون المدرسة بحلول الساعة 12:10 ظهرًا.
<ul style="list-style-type: none">Designated SLT members help oversee student collection.	<ul style="list-style-type: none">يساعد أعضاء فريق القيادة العليا المعينون في الإشراف على تسليم الطلاب.



PRIMARY (Years 1 – 6)

<ul style="list-style-type: none">• Parents / Guardians can enter the section from 1.10pm midday to collect their child, and wait in the main reception area, which is supervised by staff.	<ul style="list-style-type: none">• يمكن للوالدين/الأوصياء الدخول إلى القسم اعتبارًا من الساعة 1:10 ظهرًا لاستلام أطفالهم، والانتظار في منطقة الاستقبال الرئيسية، التي يشرف عليها الموظفون.
<ul style="list-style-type: none">• At 1.15pm Parents / Guardians are allowed into the Primary section to collect their child. Parents / Guardians complete a sign-out form, which is with the Class Teacher.	<ul style="list-style-type: none">• في الساعة 1:15 ظهرًا، يُسمح للأباء/الأوصياء بالدخول إلى قسم المرحلة الابتدائية لاستلام أطفالهم. يقوم الآباء/الأوصياء بتعبئة نموذج تسجيل الخروج، والذي يكون متوفر لدى معلم الفصل.
<ul style="list-style-type: none">• At 2pm any uncollected students are taken to a "late room" (the Primary Canteen), which is supervised by staff according to a Late Duty rota. Similarly, Parents / Guardians sign-out their child from there.	<ul style="list-style-type: none">• في الساعة 2 ظهرًا، يتم نقل أي طلاب لم يتم استلامهم إلى "غرفة الانتظار المتأخر" (مقصف المدرسة الابتدائية)، والتي يشرف عليها الموظفون وفقًا لجدول الدوام المتأخر. وبالمثل، يقوم الآباء/الأوصياء بتسجيل خروج أطفالهم من هناك.
<ul style="list-style-type: none">• Secondary students with Primary siblings are issued with a "Sibling Pass" and can collect their sibling from the "late room" at 2pm.	<ul style="list-style-type: none">• يتم إصدار "بطاقة الأخوة" لطلاب المرحلة الثانوية الذين لديهم أشقاء في المرحلة الابتدائية ويمكنهم استلام أشقائهم من "غرفة المتأخرين" في الساعة 2 ظهرًا.
<ul style="list-style-type: none">• Primary bus students are collected from classrooms at 1.30pm. Bus students meet in the main reception area to complete the bus register, and are then escorted by the Bus Assistants to their bus outside the main entrance.	<ul style="list-style-type: none">• يتم جمع طلاب المرحلة الابتدائية الذين يستخدمون الحافلات من الفصول الدراسية في الساعة 1:30 ظهرًا. يجتمع طلاب الحافلات في منطقة الاستقبال الرئيسية لاستكمال سجل الحافلة، ثم يرافقهم مساعدو الحافلات إلى حافلتهم خارج المدخل الرئيسي.
<ul style="list-style-type: none">• Early collection is not permitted unless for medical appointment reasons and will only be allowed if an online form is completed and approved by the Head of the Primary section.	<ul style="list-style-type: none">• لا يُسمح بالاستلام المبكر إلا لأسباب موعِد طبي، ولن يُسمح به إلا بعد استكمال النموذج عبر الإنترنت والموافقة عليه من قبل رئيس القسم الابتدائي.



SECONDARY (Years 7 – 12)

<ul style="list-style-type: none">• Secondary students depart independently from the building at 2pm. At this time students are permitted to use a mobile phone to contact their Parent / Guardian to coordinate collection at either the Boys' or Girls' side of the school or main entrance if there is a Primary sibling.	<ul style="list-style-type: none">• يغادر طلاب المرحلة الثانوية المبنى بشكل مستقل في الساعة 2 ظهراً. في هذا الوقت، يُسمح للطلاب باستخدام الهاتف المحمول للاتصال بأولياء أمورهم/أوصيائهم لتنسيق الاستلام من جانب الأولاد أو البنات في المدرسة أو المدخل الرئيسي إذا كان هناك شقيق في المرحلة الابتدائية.
<ul style="list-style-type: none">• Parents / Guardians are informed that the responsibility, including for use of taxis, is with them for the safe collection of their child. Secondary parents are permitted to collect their child from the Secondary building if they wish.	<ul style="list-style-type: none">• يتم إبلاغ الآباء/الأوصياء بأن المسؤولية، بما في ذلك استخدام سيارات الأجرة، تقع على عاتقهم فيما يتعلق باستلام أطفالهم بأمان. يُسمح لآباء الطلاب المرحلة الثانوية باستلام أطفالهم من المبنى الثانوي إذا رغبوا في ذلك.
<ul style="list-style-type: none">• A late room is in operation for Secondary students whose Parents / Guardians who are unable to collect their child at 2pm and who have notified the school. Parents / Guardians are provided with the contact numbers of the Secretaries and Receptionists if they are late to collect their child.	<ul style="list-style-type: none">• توجد غرفة مخصصة لطلاب المرحلة الثانوية الذين لا يتمكن أولياء أمورهم/أوصيائهم من استلام أطفالهم في الساعة 2 ظهراً والذين أبلغوا المدرسة بذلك. يتم تزويد أولياء الأمور/الأوصياء بأرقام الاتصال الخاصة بالسكربتيرات وموظفي الاستقبال إذا تأخروا في استلام أطفالهم.
<ul style="list-style-type: none">• Bus students also leave the building at 2pm and depart the premises at approximately 2.05pm.	<ul style="list-style-type: none">• يغادر الطلاب الذين يستخدمون الحافلات من المبنى أيضاً في الساعة 2 ظهراً ويغادرون المبنى في حوالي الساعة 2.05 ظهراً.



Persistent Late Collection:

Parents who are faced with challenges collecting their children on time on a regular basis should request a meeting with the Head of Section to discuss the matter. Parents who persistently collect their child late, without any prior arrangement with the school, will be requested to meet with the Head of Section.

Persistent late collection that cannot be accommodated by the school may result in proceedings by which the student's enrolment may not be continued in the school.

التأخير المستمر في استلام الحقائق المدرسية:

يجب على الآباء الذين يواجهون تحديات في استلام أطفالهم في الوقت المحدد بشكل منتظم أن يطلبوا عقد اجتماع مع رئيس القسم لمناقشة الأمر. سيتم طلب اجتماع مع رئيس القسم من الآباء الذين يتأخرون باستمرار في استلام أطفالهم، دون أي ترتيب مسبق مع المدرسة. التأخير المستمر في استلام الطلاب بدون عذر قد يؤدي إلى إجراءات قد لا تسمح باستمرار تسجيل الطالب في المدرسة.

Non-Compliance with Drop-Off and Pick-Up Procedures

It is essential for all parents and guardians to adhere to the drop-off and pick-up procedures for the safety and well-being of our students and to ensure smooth and efficient operations. Persistent failure to comply with the established guidelines will result in the following actions:

1. **Warning System:** Parents or guardians who do not follow the procedures will receive a verbal or written warning outlining the breach and the required actions to correct it.



2. **Formal Notification:** Should the non-compliance continue after the initial warning, a formal written notification will be issued, and a meeting may be arranged to discuss the importance of adhering to the procedures.
3. **Involvement of Ministry:** In cases where repeated violations occur and all school-level interventions have been exhausted, the school may seek the support and involvement of the Ministry of Education to resolve the issue and ensure compliance.

عدم الامتثال لإجراءات التسليم والاستلام

من الضروري لجميع الآباء والأوصياء الالتزام بإجراءات التسليم والاستلام من أجل سلامة ورفاهية طلابنا وضمان سير العمليات بسلاسة وكفاءة. سيؤدي الفشل المستمر في الامتثال للمبادئ التوجيهية المعمول بها إلى الإجراءات التالية:

1. نظام الإنذار: سيتلقى الآباء أو الأوصياء الذين لا يتبعون الإجراءات تحذيرًا شفهيًا أو كتابيًا يوضح الانتهاك والإجراءات المطلوبة لتصحيحه.
2. الإخطار الرسمي: في حالة استمرار عدم الامتثال بعد التحذير الأولي، سيتم إصدار إشعار كتابي رسمي، وقد يتم ترتيب اجتماع لمناقشة أهمية الالتزام بالإجراءات.
3. مشاركة الوزارة: في الحالات التي تحدث فيها انتهاكات متكررة واستنفاد جميع التدخلات على مستوى المدرسة، قد تسعى المدرسة إلى الحصول على دعم ومشاركة وزارة التربية والتعليم والتعليم العالي لحل المشكلة وضمان الامتثال.